

BARDO PRAYER

BY GESHÉ TENZIN WANGYAL RINPOCHÉ

ཨ་ཨུང་མི་རྟག་སྐྱུ་མའི་ལུས་ཀྱི་ཞིག་པའི་དུས།

A OM HUNG Mi tak gyu mé lü gya zhik pé dü

At the moment when the impermanent illusory body dissolves

དགའ་བའི་གཉེན་དང་ཞེན་པའི་རྒྱུ་ལོར་ལ།

Ga wé nyen dang zhen pé gyu nor la

Surrounded by loved ones and relatives and material possessions

འཛིན་པས་བཅུངས་པའི་ཐག་བ་ཀུན་གྲོལ་ནས།

Dzin pé ching pé tak pa kün dröl né

May the ties of attachment to them and the grasping mind be liberated.

ཐར་བ་ཆེན་པོའི་ངང་དུ་གྲོལ་བར་ཤོག།

Tar pa chen pö ngang du dröl war shok

May I achieve the great liberation.

མི་རྟག་སྐྱུ་མའི་ལུས་ཀྱི་ཞིག་པའི་དུས།

Mi tak gyu mé lü gya zhik pé dü

At the moment when the impermanent illusory body dissolves

འབྲུང་བའི་སྣོད་འགག་བཅུད་རྣམས་འཕོ་བའི་ཚེ།

Chung wé no gak chü nam po wé tse

The vessel of the organs cease and the elements transform.

སྐྱེ་འོད་ཟེར་གསུམ་སྣང་བ་གང་ཤར་རྣམས།

Dra ö zer sum nang wa gang shar nam

May all the visions of sound, light, and rays

ངང་འབྲུང་རིག་པའི་ངང་དུ་གྲོལ་བར་ཤོག།

Rang jung rig pé ngang du dröl war shok

Spontaneously liberate in self-arising awareness.

མི་རྟག་སྐྱུ་མའི་ལུས་རྒྱ་ཞིག་པའི་དུས།

Mi tak gyu mé lü gya zhik pé dü

At the moment when the impermanent illusory body dissolves

དྲིན་ཆེན་ཚུ་བའི་སློ་མའི་བྱིན་རླབས་དང་།

Drin chen tsa wé la mé chin lap dang

May the blessings of the kind root lama

རང་གི་ཉམས་དང་རྟོགས་པ་ཀྱུན་ཤར་ནས།

Rang gi nyam dang tok pa kün shar né

And one's own knowledge and meditative experience spontaneously arise.

གཉིས་མེད་མཉམ་པའི་ངང་དུ་གྲོལ་བར་ཤོག།

Nyi mé nyam pé ngang du dröl war shok

May liberation in the non-dual state spontaneously occur.

སློ་མ་མཁུན་ལོ་སྤྲུགས་རྗེ་བཟུང་དུ་གསོལ།

Lama chen no thuk jé zung du söl

O Master, from your compassion bless me.

བར་དོའི་འཁྲུལ་སྣང་ཚོད་པར་བྱིན་གྱིས་རློབས།

Bar do trül nang chö par chin gyi lop

Bless me that I may cut the illusory visions of the bardo.

སྟོང་རིག་མ་བྱུ་འཕྲོད་པར་བྱིན་གྱིས་རློབས།

Tong rik ma bu trö par chin gyi lop

Bless me that I may reconnect the mother voidness and the son awareness.